

# 販路拡大

©水産商工観光課／商工業推進係／☎内線 266

鹿児島たるみず観光物産展からの販路拡大

# 垂水食材 東京フレンチで 新しい花開く

概要は  
WEBで！



【アクセス経路】

垂水市公式 WEB サイト

⇒ 暮らしの情報

⇒ 産業・労働・定住

⇒ 販路拡大

⇒ 垂水食材を東京フレンチで活用



1 / 前菜～とんとこ漁で獲れた姫あまえびとナミクダヒゲエビのガトー仕立て～黒米・黒酢・キャビアの餐宴

2 / 肉料理～桜島美湯豚ロースのロティ・薩摩黒豚肩ロースの炭火焼き～垂水産自然農法の野菜とともに

3 / 魚料理～錦江湾で獲れた桜動（カンパチ）の冬瓜蒸し～ビスコース



フレンチレストラン  
ラリアンス  
大堀和也シェフ

垂水市では、6月18日（土）に販路拡大の取組として、東京で「鹿児島たるみず観光物産展」を開催いたしました（広報8月号参照）。今回ご紹介するのは、その物産展をきっかけに広がった取組です。東京新宿神楽坂にあるミシュラン1つ星に輝いたフレンチレストラン「ラリアンス」で、9月1日（木）から2か月間、「鹿児島雄大な桜島の麓垂水」垂水で獲れる数々の逸品による料理と題して垂水市の食材を取り扱って頂くことになりました。食材採用については、同店の大堀和也シェフが垂水市を訪れ、生産者との意見交換や現地視察を行い選定されました。垂水食材の販路拡大が期待されます。



新しい感動が  
あなたを待っています！  
シネマクーポンを片手に  
鹿児島ミッテ10へ  
Let's go !



鹿児島ミッテ10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観と広報誌の付加価値を創出するために、平成23年5月から鹿児島ミッテ10の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開 10/1 土



SCOOP !

公開 10/1 土



Cutie Honey TESRS

公開 10/7 金



ジェイソンボーン

公開 10/8 土



HIGH & LOW  
THE RED RAIN

公開 10/8 土



お父さんと伊藤さん

公開 10/8 土



少女

公開 10/15 土



何者

公開 10/29 土



DEATH NOTE  
Light up the NEW world

〔広報担当のシネマのススメ〕

1 キネパス  
スマートフォンで簡単に映画予約できるアプリを活用！



2 自動発券機  
鹿児島ミッテ10では自動発券機でチケットを発券！キネパスをご利用の方はQRコードをかざすだけでチケットを発券できちゃいます！



3 通常料金  
◎一般 1,800円 ◎大学生 1,500円  
◎高校・中学・小人（3歳以上）1,000円  
◎シニア（60歳以上）1,100円  
※3D作品は+300円

01

鹿児島ミッテ10  
シネマクーポン  
200円割引

有効期限 H28.10.01 ☺ ~ H28.12.04 ☺

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）  
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。  
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）  
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可  
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

02

鹿児島ミッテ10  
シネマクーポン  
200円割引

有効期限 H28.10.01 ☺ ~ H28.12.04 ☺

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）  
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。  
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）  
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可  
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

03

鹿児島ミッテ10  
シネマクーポン  
200円割引

有効期限 H28.10.01 ☺ ~ H28.12.04 ☺

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）  
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。  
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）  
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可  
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662